



AHORROS A SU ALCANCE

INCENTIVOS EN EFECTIVO QUE LE AYUDARÁN A USAR SU ELECTRICIDAD MÁS EFICIENTEMENTE

Sin importar su presupuesto, es posible hacer cambios que le ayuden a bajar los costos de sus servicios públicos, mejorar el confort y el rendimiento energético en su hogar. Para ayudarle a hacer éstas mejoras que le ahorren energía y que estén más al alcance de su bolsillo, Energy Trust of Oregon le ofrece incentivos en efectivo más grandes para hogares que califiquen basados en sus ingresos a través del programa Ahorros a su Alcance.



AHORROS A SU ALCANCE REQUISITOS DE INGRESOS

Integrantes de Familia	Ingreso anual bruto	
	Min.	Max.
1 persona	\$23,095	\$54,240
2 personas	\$30,201	\$62,040
3 personas	\$37,307	\$69,720
4 personas	\$44,413	\$77,520
5 personas	\$51,519	\$83,760
6 personas	\$58,625	\$89,880
7 personas	\$59,958	\$96,120
8 personas	\$61,290	\$102,360

INCENTIVOS DEL PROGRAMA AHORROS A SU ALCANCE

MEJORAS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

	INCENTIVO MÁXIMO
Aislante para el ático	\$0.50 por pie cuadrado
Aislante para las paredes	\$0.50 por pie cuadrado
Aislante para los pisos	\$0.40 por pie cuadrado
Bomba de calor sin ducto para la calefacción con una eficiencia energética mínima de HSPF 9.0	\$1,000
Bomba de calor con una eficiencia energética mínima de HSPF 8.5 (al reemplazar calefacción central eléctrica de resistencia)	\$1,000
Calefacción central de gas de alto rendimiento del 90% o mayor AFUE	\$550
Calentador de agua de bomba de calor, Tier 3 (cualquier tamaño de tanque) (cuando reemplace un calentador de agua eléctrico existente)	\$600



COMO PARTICIPAR

1 Establezca su elegibilidad

Para calificar para el programa Ahorros a su Alcance, usted deberá vivir en una casa unifamiliar o manufacturada en Oregon que use Portland General Electric, Pacific Power, NW Natural, Cascade Natural Gas o Avista.

Nosotros le proporcionaremos con una selección de contratistas aliados especialmente entrenados en su área de residencia, o puede ver nuestra lista de contratistas participantes al visitar nuestra página web de Energy Trust.

Por favor note: si usted vive en una propiedad rentada, el propietario deberá aprobar el trabajo antes de comenzar.

2 Instale mejoras que sean eficientes en el uso de energía en su casa

Antes de comenzar las mejoras, su contratista le hará firmar una forma llamada "Income Verification" o verificación de ingresos para confirmar su elegibilidad. Todas las mejoras deben ser instaladas por contratistas aprobados participantes en el programa Ahorros a su Alcance.

3 Firme la aplicación para el incentivo y pague su factura

Después de la instalación terminada la instalación, su contratista mandará la factura y documentos necesarios a Energy Trust. La cantidad del incentivo no debe exceder el costo de sus mejoras.

Su incentivo de Energy Trust será pagado directamente al contratista que hizo las mejoras, éste deducirá el incentivo del costo total y usted deberá pagar el resto del balance. Éste incentivo le ayudará a reducir sus gastos directos por el costo de la mejora.



Visite www.energytrust.org/savingswithinreach y seleccione el enlace para leer la página en español o llame al **1.866.368.7878** para empezar hoy.

La oferta del incentivo está sujeta a la disponibilidad de fondos y pueden cambiar sin previo aviso. Restricciones y requerimientos especiales pueden aplicar. Efectivo enero 1, 2018.

OTRAS OPORTUNIDADES

Si su ingreso es menor que el mínimo estipulado en el programa Ahorros a su Alcance, pudiera ser que usted obtenga más beneficios si usted checa el programa de Oregon's Weatherization Assistance Program, administrado por Oregon Housing and Community Services.

Para mayor información llame a Oregon Housing and Community Services al **503.986.2000**.

Energy Trust ofrece incentivos adicionales de reembolso al hacer mejoras de eficiencia energética a los dueños de casa cuyos ingresos sean mayores que el máximo estipulado en el programa Ahorros a su Alcance.

FINANCIAMIENTO

Energy Trust trabaja con Portland General Electric, Pacific Power, NW Natural y con el prestador local sin fines de lucro Craft3 el cual provee el programa de re-pago en su cuenta mensual para ayudarle a completar sus mejoras que le darán un mayor alto rendimiento energético.

Para más información, visite www.energytrust.org/onbill y seleccione el enlace para leer la página en español.

Si usted client su casa con Cascade Natural Gas o Avista, hable con su banco o credit union para ver si ellos ofrecen préstamos para hacer mejoras a su casa relacionadas con el mejor rendimiento energético.